

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по экологической политике

**Руководящий комитет по образованию  
в интересах устойчивого развития  
Европейской экономической комиссии  
Организации Объединенных Наций****Одиннадцатое совещание**

Женева, 15 и 16 февраля 2016 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

**Подготовка Совещания высокого уровня представителей  
министерств образования и окружающей среды, которое  
будет проведено в 2016 году: официальные документы  
для рассмотрения на сегменте высокого уровня,  
посвященном образованию в интересах  
устойчивого развития****Проект основ будущего осуществления\*****Записка секретариата***Резюме*

На своем восьмом совещании в марте 2013 года Руководящий комитет по образованию в интересах устойчивого развития выразил твердую приверженность дальнейшему осуществлению на региональном уровне Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития после окончания третьего этапа осуществления, продолжавшегося до 2015 года. Он поручил своему Бюро разработать проект основ осуществления Стратегии в период после 2015 года, принимая во внимание результаты национальной отчетности об осуществлении в 2014 году (ECE/CEP/AC.13/2013/2, пункты 37–44).

В приложении I к настоящему документу содержится проект основ ее осуществления. Он был подготовлен Бюро при содействии секретариата на базе основных элементов, согласованных Руководящим комитетом на его девятом совещании в 2014 году, и результатов их дальнейшего пересмотра, согласованных на его десятом совещании в 2015 году. Другим источником вдохновения явилась Глобальная программа действий в области образования в интересах устойчивого

\* Настоящий доклад был представлен с задержкой ввиду ограниченности ресурсов.



развития, начало осуществлению которой было положено на состоявшейся в Японии в ноябре 2014 года Всемирной конференции по образованию в интересах устойчивого развития. Новый проект основ призван служить базой для последующих действий в продолжение рамочного документа по вопросам осуществления, который был принят представителями министерств окружающей среды и образования стран – членов Европейской экономической комиссии в Вильнюсе в 2005 году и предусматривал три этапа осуществления (2005–2015 годы) и в котором были определены практические механизмы будущего осуществления Стратегии.

В приложении II содержится предлагаемый круг ведения Руководящего комитета на четырехлетний период 2016–2019 годов.

Ожидается, что Руководящий комитет рассмотрит эти документы на своей одиннадцатой сессии и примет решение о последующих шагах.

## Справочная информация

1. На своем восьмом совещании (Женева, 21–22 марта 2013 года) Руководящий комитет Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) по образованию в интересах устойчивого развития заявил о своей твердой приверженности дальнейшему осуществлению на региональном уровне Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития (Стратегия для ОУР) после окончания третьего этапа осуществления (см. ECE/CEP/AC.13/2013/2, пункты 37–44). Для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Стратегии, и рассмотрения вопроса о ее дальнейшем осуществлении Руководящий комитет предложил провести совещание высокого уровня представителей министерств образования и окружающей среды на восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы», которая должна состояться в Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года.
2. На своем девятом совещании (Женева, 3–4 апреля 2014 года) Комитет вновь подтвердил свою твердую приверженность дальнейшему осуществлению Стратегии ЕЭК ООН для ОУР в период после 2015 года. Он далее постановил, что до восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» в нынешнем формате должны быть проведены еще два совещания Руководящего комитета (в 2015 и 2016 годах), и вновь подтвердил свое решение о подготовке совещания высокого уровня по теме образования в интересах устойчивого развития (ОУР), в частности о подготовке проекта основ будущего осуществления Стратегии и проекта декларации министров (ECE/CEP/AC.13/2014/2, пункты 35–36).
3. Важно отметить, что основы для будущего процесса осуществления не являются новой Стратегией ЕЭК ООН для ОУР. Ожидается, что Стратегия для ОУР сохранится неизменной, включая изложенные в ней основные цели, определения и видение. Новый документ с описанием основ осуществления будет, скорее, служить базой для последующих действий в продолжение Вильнюсских рамок по осуществлению, которые были приняты представителями министерств окружающей среды и образования стран – членом ЕЭК в 2005 году в Вильнюсе и вновь подтверждены на Конференции министров «Окружающая среда для Европы» в 2007 году в Белграде и в которых было предусмотрено три этапа осуществления (2005–2015 годы). В Вильнюсских рамках были определены практические механизмы осуществления Стратегии.
4. На своем девятом совещании Руководящий комитет рассмотрел и согласовал базовые элементы новых основ для ее осуществления исходя из предложений Бюро. Эти элементы нашли отражение в нынешнем проекте основ осуществления (приложение I), источником для которого также служила Глобальная программа действий в области образования в интересах устойчивого развития, координируемая Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), и который был приведен в соответствие с этой программой. В приложении II содержится предлагаемый круг ведения Руководящего комитета на четырехлетний период 2016–2019 годов.

## Приложение I

### Проект основ будущего осуществления

#### I. Достигнутый прогресс и встретившиеся проблемы в осуществлении Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития

1. Прогресс, достигнутый государствами – членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) за десять лет, стал важным вкладом в проведение Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005–2014 годы) и выразился в признании участниками глобальных образовательных инициатив того факта, что системы образования должны отвечать социальным, экологическим и экономическим вызовам, стоящим перед миром в настоящее время. Ниже приведены пять ключевых выводов, содержащихся в третьем докладе об оценке (ECE/CEP/AC.13/2016/3)<sup>1</sup> осуществления Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития (Стратегия для ОУР).

1. Важнейшим фактором успешного осуществления Стратегии явилось обеспечение руководства им и наличия политической воли.
2. В рамках Стратегии были достигнуты важные подвижки в том, что касается интеграции политики, учебных планов, инструментов, ресурсов и сетевого взаимодействия.
3. Всесторонняя интеграция знаний, умений и ценностей, относящихся к устойчивому развитию, хотя и ведется быстрыми темпами, еще не охватила все ступени и виды образования;
4. Три приоритетные задачи этапа III осуществления Стратегии, как выясняется, представляют собой сложные задачи, но в то же время оказываются необходимыми мобилизующими факторами преобразования всей системы.
5. Признание того факта, что ОУР является центральным элементом цели образования, становится шире, но такое признание пока еще не удалось обеспечить в полной мере во всех государствах-членах.

#### A. Обеспечение и поддержание руководства и политической воли

2. В поступательном развитии ОУР в процессе осуществления Стратегии в период 2005–2015 годов с одобрения и при поддержке политического и административного руководства участвовали почти все государства – члены ЕЭК. О своей работе по повышению роли образования в обеспечении устойчивости официально или неофициально отчитались перед ЕЭК и/или Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) более 91% из 56 государств – членов ЕЭК. Кроме того, две трети государств – членов ЕЭК дали знать о своей заинтересованности и своем намерении продолжать работу с целью всесторонней реализации ОУР. Руководство и политическая воля способствовали расширению имеющихся у государств-членов возможностей сохранять свою приверженность ОУР, хотя некоторые выразили озабоченность в связи с тем, что изменения в правительстве негативно влияли и могут далее влиять на уровень нынешнего участия.

<sup>1</sup> В докладе рассматриваются данные, собранные с помощью национальных докладов об осуществлении (НДО), которые были представлены государствами-членами (было представлено 38 НДО) в конце третьего этапа осуществления Стратегии, а также предоставленная секретариатом дополнительная информация.

**В. Подвижки в том, что касается интеграции политики, учебных планов, инструментов, ресурсов и сетевого взаимодействия**

3. В настоящее время ОУР отражено в документах по национальной политике в области образования более чем 90% отчитывающихся государств-членов, и 89% отчитывающихся государств-членов считают, что образование сейчас является составной частью их политики устойчивого развития и его планирования. Государства-члены (84%) сообщают, что ОУР включено в основы национальных учебных планов, при этом большинство усилий прилагается прежде всего на начальной ступени образования и на нижней и верхней ступенях среднего образования. Хотя наибольшее внимание по-прежнему уделяется экологическим аспектам, внушает оптимизм также и степень усилий по охвату социальных и экономических тем. В составлении и подготовке материалов по ОУР во всех отчитывающихся государствах-членах участвуют такие заинтересованные стороны, как правительства, академические круги и гражданское общество. Однако, хотя предложение, возможно, и растет, спрос остается неизменным: механизмы пропаганды и распространения материалов широко варьируются в зависимости от страны и оценить, в какой степени используются эти материалы, – сложно. Механизмы оценки качества материалов по ОУР также ограничены.

4. Государства-члены (95%) сообщают, что осуществление ОУР является процессом, в котором участвует большое число заинтересованных сторон, и что они оказывают поддержку разнообразным рабочим группам, советам, сетям и партнерствам. Осуществляется активное сотрудничество на региональном уровне и признается и высоко оценивается роль различных заинтересованных сторон, особенно представителей гражданского общества.

**С. Сохраняющаяся необходимость всесторонней интеграции знаний, умений и ценностей, относящихся к устойчивому развитию, на всех ступенях и во всех видах образования**

5. В регионе имеется существенное число примеров надлежащей практики в области формального, неформального и информального образования, наработанной широким кругом заинтересованных сторон. Многие показатели успешного осуществления Стратегии, установленные Группой экспертов по показателям, были достигнуты, но, тем не менее, отчитывающиеся государства-члены с осторожностью отмечают, что на пути к всесторонней реализации ОУР на всех ступенях образования они пока еще находятся «в процессе» или «на стадии разработки». Большинство положительных сдвигов, которые, согласно докладу государств-членов, были достигнуты, касаются конкретного охвата тем ОУР в учебных планах (97%), компетенциях и результатах обучения (92%), а также педагогических подходах (95%) на самых ранних ступенях обучения детей младшего возраста и на начальной и средней ступенях формального образования. Об ОУР в системе высшего образования известно меньше, хотя, по сообщениям государств-членов, высшие учебные заведения в регионе все шире занимаются ОУР, о чем заявляют высокопоставленные руководители университетов и представители сетей приверженных ему учреждений.

6. Почти 90% государств-членов сообщают о наличии у них методов и инструментов ОУР для неформального и информального обучения. Государства-члены представили информацию о широком круге инициатив по проведению неформального и информального обучения по тематике ОУР, но признали, что многие из них реализуются независимо от правительственных учреждений либо в партнерстве с такими учреждениями. Важную лидирующую роль в продвижении ОУР в контексте неформального и информального образования играют неправительственные организации. Однако меньше известно о степени и эффективности их усилий, так как не существует центрального механизма отчетности и их документирования и они редко подвергаются оценке.

**D. Выявляющаяся сложность трех приоритетных задач этапа III, которые в то же время являются необходимыми мобилизующими факторами преобразования всей системы**

7. Почти три четверти (71%) государств-членов содействуют применению общеучрежденческих подходов. Большинство государств по-прежнему уделяют основное внимание расширению места устойчивого развития в учебных планах и выделению на него большего времени на школьных занятиях с помощью соответствующих проектов и/или продвигают добровольные схемы для отдельных школ с намерением обеспечить признание и сертификацию ОУР. Что касается образования учителей, то почти 90% государств-членов сообщают о том, что в настоящее время ОУР фигурирует в программах их первоначальной подготовки и программах курсов повышения квалификации, хотя, судя по замечаниям относительно качества, многие государства не берутся судить о том, насколько широкой может быть поддержка для ОУР и каких изменений можно добиться благодаря такой поддержке, ввиду автономного характера деятельности педагогических учреждений во многих странах. Не ясно и то, насколько значительным является количество учителей, прошедших подготовку к настоящему времени.

8. В период с 2012 по 2015 год ряд государств-членов перешли от обсуждения того, что такое зеленая экономика и экологичные рабочие места, к согласованным усилиям по переоснащению профессионально-технического образования и подготовки (ПТОП) для поддержки устойчивости на основе консультаций и партнерства с секторами промышленности и учреждениями ПТОП. Однако, если в некоторых государствах в настоящее время проводится работа по определению новых компетенций и навыков, по разработке новых учебных курсов и по пересмотру методов разработки программ ПТОП, о достижении значительного прогресса сообщают лишь менее половины государств-членов.

**E. Ширящееся признание образования в интересах устойчивого развития в качестве центрального элемента цели образования и сохраняющаяся при этом необходимость в полном объеме обеспечить такое признание во всех государствах-членах**

9. Обеспечение признания того, что ОУР является центральным элементом цели образования, потребует преодоления проблем и препятствий, сохранявшихся на всех трех этапах осуществления Стратегии, включая следующие: потребность в стабильном руководстве и наличие политической воли у ключевых директивных органов; обеспечение структурной реформы систем образования, в частности включение ОУР в основные бюджеты; подготовка педагогов; укрепление механизмов сотрудничества и взаимодействия с охватом более широкого круга заинтересованных сторон; и удовлетворение потребности в дополнительных исследованиях, мониторинге и оценке ОУР.

**II. Совместное видение участников Совещания высокого уровня представителей министерств образования и окружающей среды**

10. Среди различных инициатив, разработанных в рамках проведения Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций, выдающимся примером регионального осуществления ОУР, служащим образцом для подражания другим регионам, является учреждение на Совещании высокого уровня в Вильнюсе (2005 год) Руководящего комитета ЕЭК по образованию в интересах устойчивого развития<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Весьма конкретным примером является одобрение Средиземноморской стратегии образования в интересах устойчивого развития на Совещании министров стран

11. ОУР является составной частью цели устойчивого развития (ЦУР), относящейся к образованию (цель 4), и предусмотренный ею целевой показатель 4.7 требует от стран обеспечить к 2030 году, чтобы все учащиеся приобрели знания и навыки, необходимые для содействия устойчивому развитию. Вместе с тем осуществление Стратегии ЕЭК ООН для ОУР в период после 2015 года будет способствовать не только реализации ЦУР 4 и выполнению целевого показателя 4.7, но и осуществлению всех ЦУР. ОУР представляет собой межсекторальный процесс, который позволит лучше понять все аспекты устойчивого развития и повысить связанные с ними компетенции<sup>3</sup>.

12. Регион ЕЭК продолжит осуществление Стратегии для ОУР и тем самым внесет ощутимый региональный вклад в выполнение Глобальной программы действий в области образования в интересах устойчивого развития, принятой Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее тридцать седьмой сессии (резолюция ЮНЕСКО 37 C/Resolution 12). Ее выполнение было признано Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в качестве последующей деятельности в связи с Десятилетием образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций в ее резолюции 69/211, в которой содержится просьба к ЮНЕСКО продолжать обеспечивать координацию осуществления Глобальной программы действий.

13. С тем чтобы добиться возможности обеспечить стратегическую нацеленность и приверженность заинтересованных сторон, в Глобальной программе действий в области ОУР делается акцент на следующих пяти приоритетных областях действий: а) поддержке политики; б) общеучрежденческих подходах; с) педагогах; d) молодежи; и е) местных сообществах. ГПД обеспечивает наполнение конкретным содержанием основ будущего осуществления Стратегии ЕЭК ООН для ОУР, и это нашло отражение в предусмотренных ими «вертикальных» и «горизонтальных» приоритетных областях действий (см. ниже раздел IV).

14. Представители министерств образования и окружающей среды стран – членов ЕЭК, собравшиеся на Совещании высокого уровня в Батуми, Грузия, вновь подтверждают совместное видение, изложенное в Стратегии для ОУР (см. вставку).

**Видение, изложенное в Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития**

Наше видение на перспективу – это видение региона, приверженного единым ценностям солидарности, равенства и взаимоуважения между людьми, странами и поколениями. Для региона характерен устойчивый характер развития, в частности экономическая жизнеспособность, справедливость, социальная сплоченность, охрана окружающей среды и устойчивое управление природными ресурсами.

Ввиду того, что достижение устойчивого будущего потребует изменений в мысленных представлениях о том, как мы связаны друг с другом и с экосистемами, поддерживающими жизнь на этой планете, системы образования должны быть переориентированы на поддержку устойчивого развития. Образование в интересах устойчивого развития

Средиземноморского союза по вопросам охраны окружающей среды и изменения климата (Афины, май 2014 года).

<sup>3</sup> Кроме того, ОУР могло бы значительно способствовать выполнению Десятилетней рамочной программы по устойчивым моделям производства и потребления Организации Объединенных Наций, которую осуществляет Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

является важнейшим инструментом надлежащего руководства, принятия осознанных решений и содействия демократии. Оно развивает и укрепляет потенциал отдельных лиц, групп, сообществ, организаций и стран, позволяющий выносить собственные суждения и делать выбор в пользу улучшения качества жизни за счет обеспечения безопасности, устойчивости, здоровья и процветания в нашем мире.

### **III. Орган руководства Стратегией ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития**

15. Представители министерств образования и окружающей среды стран – членов ЕЭК на совещании высокого уровня также вновь подтверждают полномочия Руководящего комитета ЕЭК по ОУР принимать решения, касающиеся осуществления Стратегии, и рассматривать ход ее осуществления. Представители министерств окружающей среды и образования должны, как и прежде, составлять основной костяк Руководящего комитета, однако странам предлагается включать в свои делегации представителей и других министерств, в зависимости от ситуации, сложившейся в их стране. Кроме того, странам рекомендуется рассмотреть вопрос о включении в состав их национальных делегаций представителей национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, а также других заинтересованных лиц в целях обеспечения тесной согласованности с глобальным процессом ОУР.

16. Для обеспечения эффективности руководства и коммуникации на региональном уровне государствам-членам необходимо вновь подтвердить или вновь назначить координаторов по ОУР в министерствах образования и окружающей среды. Кроме того, они могут также назначить для участия в процессе ОУР ЕЭК координаторов в других ведомствах или министерствах, если это будет целесообразно.

17. Руководящий комитет должен проводить ежегодные совещания, желательно очно. При условии наличия ресурсов финансирование будет выделяться для обеспечения участия в этих совещаниях одного представителя от каждой страны, имеющей на него право, в соответствии с правилами, установленными Комитетом ЕЭК по экологической политике. Однако, учитывая как экологические, так и финансовые соображения, Комитет может рассмотреть возможность проведения совещания Руководящего комитета раз в два года с использованием электронных средств связи (см. круг ведения Комитета в приложении II).

18. В качестве платформы для региональной координации на высоком уровне хода осуществления Стратегии должен по-прежнему использоваться процесс «Окружающая среда для Европы».

19. На своем девятом совещании (Женева, 3–4 апреля 2014 года) Руководящий комитет продлил этап III процесса осуществления до совещания высокого уровня представителей министерств образования и окружающей среды, которое должно состояться в июне 2016 года. На своем десятом совещании (Женева, 8–9 июня 2015 года) Руководящий комитет предложил, чтобы временные рамки следующего этапа охватывали период 2016–2019 годов.

### **IV. Приоритетные области действий**

20. Хотя государства-члены признают, что важно продолжать выполнять все цели Стратегии для ОУР, представители министерств образования и окружающей среды стран – членов ЕЭК на совещании высокого уровня подчеркивают, в част-



ности, важность продвижения вперед в трех «вертикальных» приоритетных областях действий (см. ниже подпункты а)–с)), где в фокусе внимания находится то, что должно быть сделано, и в трех «горизонтальных» приоритетных областях действий (см. ниже подпункты d)–f)), в которых акцент делается на том, как это должно быть сделано.

а) **Поощрение общеучрежденческих подходов путем установления школьных планов образования в интересах устойчивого развития или посредством его включения в существующие школьные планы в каждой школе к 2019 году.** Школьные планы по ОУР являются одним из важнейших компонентов общеучрежденческого подхода и продолжающегося процесса осуществления Стратегии ЕЭК ООН для ОУР. Содействие общеучрежденческим подходам посредством интеграции ОУР в деятельность по формированию потенциала, практику руководства, учебные планы, преподавание и обучение, университетское пространство и жизнь университетов, а также в более широкое сообщество служит важным средством обеспечения целостного и структурного внедрения ОУР в системы формального образования (начальное и среднее) и профессионально-технического и высшего образования, а также инструментом для облегчения связи между формальным и неформальным образованием. Поэтому установление школьных планов ОУР или включение ОУР в существующие школьные планы (т.е. школьное планирование ОУР) рекомендуется настоятельным образом. Также считается полезным принятие общешкольных подходов в системе дошкольного образования.

б) **Содействие распространению образования в интересах устойчивого развития на педагогическое образование и подготовку всех педагогов.** Ключевой движущей силой перемен в процессе интеграции ОУР в образование являются учителя и – в более широком смысле – педагоги. Необходимо укреплять их потенциал за счет включения ОУР в программы подготовки учителей до их поступления на работу и в ходе нее, а также посредством обеспечения профессионального развития, способствующего приобретению компетенций по ОУР педагогами в системах неформального и информального образования. В связи с этим представители министерств образования и окружающей среды стран – членов ЕЭК на Сессии высокого уровня решительно поддерживают дальнейшую интеграцию и расширение ОУР в области педагогического образования.

с) **Усиление профессионально-технического образования и подготовки в интересах поддержки устойчивого развития и перехода к «зеленой» экономике.** Профессионально-техническая подготовка (ПТОП) открывает многообещающие возможности для начала и поддержания перехода к «зеленой», предпринимательской и устойчивой экономике. В этом отношении могут быть предприняты следующие конкретные приоритетные шаги: воспитание учащихся в духе понимания важности перехода к «зеленой» экономике и обеспечение их экологической грамотности; обеспечение понимания потребностей промышленности, связанных с переходом к «зеленой» экономике, с упором на устойчивое производство и потребление; и гарантирование того, чтобы оказываемая педагогам поддержка со стороны разработчиков политики была достаточной для того, чтобы они могли обеспечить требуемую подготовку для освоения новых навыков. Одним из первых шагов при осуществлении этих усилий является интеграция ОУР в национальную политику в области ПТОП. Принимая во внимание данное обстоятельство, представители министерств образования и окружающей среды стран – членов ЕЭК на Сессии высокого уровня признают важность усиления ПТОП в интересах поддержки устойчивого развития. В частности, они поддерживают более активное вовлечение в деятельность по усилению ПТОП в интересах поддержки такого развития профсоюзов, центров профессионально-технической подготовки и делового сектора.

d) **Усиление интеграции образования в интересах устойчивого развития как в международную, так и в национальную политику в областях образования и устойчивого развития, а также в другие соответствующие процессы.** Государствам-членам следует способствовать интеграции ОУР как в международную, так и в национальную политику в областях образования и устойчивого развития, а также в другие соответствующие процессы. На региональном уровне, в частности, следует укреплять связь с природоохранными конвенциями Организации Объединенных Наций. Следует развивать синергию с участниками других соответствующих программ и заинтересованными субъектами, активно занимающимися продвижением и интеграцией политики в области ОУР в регионе. На различных ступенях образования должна также поддерживаться институциональная политика, связанная с ОУР.

e) **Увязывание образования в интересах устойчивого развития в формальном, неформальном и неформальном образовании.** Необходимо синергическое взаимодействие формального образования с неформальным и неформальным образованием для эффективного продвижения ОУР в образовательном и природоохранном контекстах. Неформальное и неформальное образование способствуют ОУР, служа подспорьем для обучения по теме ОУР в системе формального образования и повышая осведомленность общественности об ОУР и позволяя узнавать о нем тому, кто находится вне системы формального образования. Существенно важно, чтобы системы формального, неформального и неформального образования функционировали вместе взаимодополняющим образом в интересах поддержки разнообразия и инноваций.

f) **Достижение осознания важной роли в осуществлении ОУР сетей, в том числе сетей гражданского общества, академических и научных кругов, неправительственных организаций, бизнеса и предприятий.** Роль в ОУР сетей, в том числе сетей гражданского общества, академических и научных кругов, молодежи, неправительственных организаций, компаний и предприятий, должна рассматриваться в качестве жизненно важного элемента основ осуществления. Существенное значение для широкого и партисипативного процесса осуществления имеют расширение возможностей и повышение потенциала гражданского общества, и в частности молодежи как важнейшего проводника перемен, путем сетевого взаимодействия и совместного обучения. Одним из примеров действий в этой приоритетной области является укрепление на местном уровне сетей с большим количеством участников из числа заинтересованных сторон.

Важно отметить, что эти приоритетные области действий ЕЭК в сфере ОУР согласуются с приоритетными областями Глобальной программы действий в области ОУР.

21. Кроме того, с целью поддержки работы, направленной на достижение прогресса в шести приоритетных областях, можно было бы дополнительно изучить выгоды от возможного взаимодействия ЕЭК с конкретными сетями.

## V. Временные рамки и мониторинг

22. Представители министерств образования и окружающей среды стран – членов ЕЭК признают на Сессии высокого уровня, что осуществление Стратегии для ОУР является непрерывным и долгосрочным процессом. Что касается следующего периода осуществления, то его первый этап будет соответствовать первому пятилетнему этапу осуществления Глобальной программы действий в области ОУР, который заканчивается в 2019 году. Руководящему комитету следует рассмотреть возможность согласования второго этапа нового процесса со следующими этапами осуществления Глобальной программы действий.

23. На Сессии высокого уровня представители министерств образования и окружающей среды стран – членов ЕЭК отмечают, что со времени принятия Стратегии в Вильнюсе в 2005 году государства-члены успешно прошли три этапа ее осуществления:

а) *этап I (до 2007 года)*. Страны инвентаризировали то, что было включено в сферу действия Стратегии, а также определили приоритетные направления действий, требующихся для ее осуществления;

б) *этап II (до 2010 года)*. Процесс осуществления Стратегии продвинулся вперед. Страны провели обзор хода осуществления своих национальных стратегий в контексте формального, неформального и информального обучения и прогресса в организации действий по осуществлению Стратегии;

в) *этап III (до 2015 года)*. Страны достигли значительного прогресса, сделав упор на практические шаги и действия по осуществлению ОУР.

24. В ОУР важнейшее значение имеют развитие потенциала для целей мониторинга, а также долгосрочная оценка количественных и качественных аспектов. Поэтому в конце следующего этапа осуществления должна быть проведена работа над обязательной отчетностью о прогрессе, достигнутом на национальном уровне. Руководящий комитет по ОУР будет в максимально возможной степени согласовывать будущую работу по мониторингу и оценке с системой отчетности по Глобальной программе действий, одновременно создавая условия также и для обеспечения сопоставимости итогов представляемой отчетности с предыдущими материалами работы над национальной отчетностью о процессе осуществления для ЕЭК.

## **VI. Финансовые механизмы**

25. Эффективное осуществление Стратегии для ОУР зависит, среди прочего, от наличия достаточных финансовых и людских ресурсов. Существует необходимость в стабильных и прогнозируемых источниках финансирования, а руководящим принципам любых финансовых механизмов, устанавливаемых для этой цели, должно быть справедливое распределение бремени.

## Приложение II

### **Предлагаемый круг ведения Руководящего комитета по образованию в интересах устойчивого развития на 2016–2021 годы**

#### **I. Мандат**

1. На Совещании высокого уровня в Батуми, Грузия, представители министерств образования и окружающей среды стран – членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) поручают Руководящему комитету по образованию в интересах устойчивого развития продолжать принимать решения, касающиеся осуществления Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития (Стратегия для ОУР), и рассматривать ход ее осуществления.

2. ЕЭК будет оказывать Руководящему комитету секретариатскую поддержку в соответствии с правилами и практикой ЕЭК при условии наличия достаточного финансирования, обеспечиваемого государствами-членами.

#### **II. Состав**

3. Члены Руководящего комитета будут назначаться правительствами государств – членов ЕЭК. В Комитет будут входить представители как минимум природоохранного и образовательного секторов, и он будет иметь открытый состав. Кроме того, странам предлагается включить в него представителей других министерств, а также национальных комиссий по делам Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Члены Комитета будут ответственны за представление общенациональной позиции в процессе работы Руководящего комитета. Подтверждения кандидатур национальных координаторов или предложения об их назначении должны быть представлены секретариату не позднее [например, ноября 2016 года, если Совещание высокого уровня состоится, как и ожидается, в июне 2016 года]. По решению Руководящего комитета представителям учреждений системы Организации Объединенных Наций, международных организаций и неправительственных организаций будет предложено принимать участие в его работе в качестве наблюдателей. Представители ЮНЕСКО и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) будут приглашаться в статусе постоянных наблюдателей.

#### **III. Цель**

4. Руководящий комитет будет являться главным органом, принимающим решения в отношении деятельности по Стратегии для ОУР в регионе ЕЭК, и нести ответственность за выработку руководящих указаний и стратегических направлений деятельности по осуществлению Стратегии. Он будет также проводить обзор хода ее осуществления. В частности, он будет продолжать:

а) содействовать осуществлению и координировать осуществление Стратегии в соответствии с Глобальной программой действий в области образования в интересах устойчивого развития, консультируясь с ЮНЕСКО, являющейся ведущим учреждением по вопросам образования в интересах устойчивого развития (ОУР) согласно резолюции 69/211 Генеральной Ассамблеи, а также в увязке с другими соответствующими международными мероприятиями и процессами, например процессом реализации целей устойчивого развития, добиваясь синергизма и избегая дублирования усилий;

b) добиваться продвижения вперед в трех «вертикальных» приоритетных областях действий:

- i) поощряя общеучрежденческие подходы путем установления школьных планов ОУР в каждой школе или посредством включения ОУР в существующие школьные планы в каждой школе к 2019 году;
- ii) содействуя распространению ОУР на педагогическое образование и подготовку всех педагогов;
- iii) усиливая профессионально-техническое образование и подготовку в интересах поддержки устойчивого развития и перехода к «зеленой» экономике;

c) добиваться продвижения вперед в трех «горизонтальных» приоритетных областях действий:

- i) усиливая интеграцию образования в интересах устойчивого развития как в международную, так и в национальную политику в областях образования и устойчивого развития, а также в другие соответствующие процессы;
- ii) увязывая образование в интересах устойчивого развития в формальном, информальном и неформальном образовании;
- iii) добиваясь осознания важной роли сетей в осуществлении образования в интересах устойчивого развития;

d) контролировать ход осуществления, подготавливая оценки достигнутого прогресса, предлагая приоритетные направления действий, выявляя проблемы и предлагая, при целесообразности, корректирующие меры;

e) поддерживать связь и тесно сотрудничать с соответствующими ключевыми субъектами, а именно с межправительственными организациями и неправительственными организациями, активно занимающимися вопросами образования, окружающей среды и устойчивого развития, а также с сетями по ОУР;

f) учреждать специальные рабочие группы, целевые группы и другие органы, необходимые для осуществления деятельности;

g) предоставлять руководящие указания в связи с потребностью в возможных новых инструментах пропаганды ОУР;

h) служить форумом для рассмотрения вопросов, связанных с ОУР, на региональном и международном уровнях;

i) налаживать, при необходимости, связи с другими региональными комиссиями, включая региональные комиссии Организации Объединенных Наций, по вопросам, относящимся к его компетенции;

j) информировать Комитет по экологической политике ЕЭК и другие соответствующие органы о своей деятельности.

#### **IV. Должностные лица**

5. Для предстоящего этапа осуществления из числа представителей государств – членов ЕЭК, присутствующих на совещании, будут избраны председатель, заместитель председателя и Бюро. Должностные лица должны представлять различные секторы (например, секторы окружающей среды и образования). Они исполняют обязанности должностных лиц Руководящего комитета до [избрания их преемников] [следующего Совещания высокого уровня].

## V. Совещания

б. Совещания Руководящего комитета будет созывать ЕЭК. Как правило, они будут проводиться в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, если только от какого-либо государства-члена не поступит практически реализуемое предложение о проведении совещания в этом государстве. При условии наличия ресурсов будет выделяться финансирование для обеспечения участия в этих совещаниях одного представителя от каждой страны, имеющей на него право, в соответствии с правилами, установленными Комитетом по экологической политике ЕЭК. Однако с учетом как экологических, так и финансовых соображений Комитет может рассмотреть возможность проведения совещания Руководящего комитета раз в два года с использованием электронных средств связи. Руководящий комитет будет принимать решения на основе консенсуса и проводить голосование по решениям, если это потребуются.

---